

BEZONS INFOS

Magazine
municipal
d'information
octobre 2011
n° 321

**Forum de la ville,
montez dans la rame !**

Dossier

11_14



"Le Choix Funéraire"

Une large gamme de monuments et de motifs exclusifs
"Le Choix Funéraire" ou d'un monument de création personnalisée.



SPÉCIAL TOUSSAINT

2990 € TTC*

3371 €

Modèle MEMPHIS
en granit Helenium



1590 € TTC*

1890 €

Modèle REINOSA
en granit Jelena



1243 €

990 € TTC*

Modèle AP25
en granit Zinnia



OFFRE
VALABLE
POUR TOUTE
COMMANDE PASSÉE
DANS NOS AGENCES
AVANT LE
30 NOVEMBRE
2011

*Prix TTC / hors semaille, hors pose et hors granite. Modèles déposés. Visuels non contractuels.

La Chambre Funéraire
de Bezons vous accueille,
face au cimetière.



Assistance aux démarches administratives
Chambre funéraire - Déplacement à domicile
Prévoyance obsèques

**Permanence 7/7 jours
24h/24**

01 39 82 69 11



Pompes Funèbres CALAS
16, rue du Cimetière - 95870 BEZONS



Intermarché

SUPER

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

**Votre magasin
INTERMARCHÉ
vous accueille**

le lundi de 10h à 19h30 et
du mardi au samedi de 8h30 à 19h30

Tél : 01 30 76 12 42

75-77, avenue Gabriel Péri à BEZONS





4 Foire de Bezons

5 Zoom

6 À travers la ville

6 De la fibre optique pour les services publics

7 Révision du plan local d'urbanisme

8 Retour sur la rentrée scolaire

9 Tableaux numériques

à l'école Louise-Michel

10 Solidarité

École de la 2^e chance

11 Le dossier

11 à 14 Forum : les transports de demain

15 Portrait

Catherine Christin, présidente de « Mieux se déplacer à bicyclette »

16 Territoire

Zone 30 : la sécurité pour tous

17 Votre agenda

Une convention contre l'habitat indigne

18 Bezons mémoires d'avenir

« Meurtres pour mémoire »

de Didier Daeninckx

19 Culture

19 Frank Micheletti, nouvelle résidence au TPE

20 EMD : entrez dans la danse

21 « Momentari » au théâtre Paul-Eluard

22 « Se rencontrer » à la médiathèque

23 Infos sports et jeunesse

23 Retour sur le forum des sports

24 Gymnase Jean-Moulin : la fin des travaux

25 Nouveau souffle

pour la section canoë-kayak

26 Trampoline pour les vacances

de la Toussaint

27 Associations

28 Santé

29 Expression des groupes

30 Activités retraités



Venez découvrir notre tram !

Une rame de notre tramway sera en gare une journée, le samedi 15 octobre à la station Pont-de-Bezons, à l'occasion de notre 8^{ème} édition du Forum de la ville consacré aux transports.

Vous êtes cordialement invités à venir la découvrir et à vous familiariser avec ce qui sera notre nouveau système de transport avant sa prochaine mise en exploitation en 2012.

Vous l'avez bien mesuré comme nous, cela n'était pas gagné d'avance ! Il aura fallu 20 années de démarches, d'actions et pétitions pour obtenir des pouvoirs publics que le T2 franchisse la Seine.

Aujourd'hui, avec mon prédécesseur, Jacques Leser, et nos équipes municipales, nous ne boudons pas notre plaisir. Cette victoire, nous la partageons, avec toutes celles et ceux qui ont défendu, soutenu ce projet devenu aujourd'hui réalité.

Nous pensons avant tout à vous qui avez pesé de façon décisive sur l'évolution de ce dossier.

Son arrivée tant attendue favorise d'ores et déjà l'attractivité de notre ville. Elle est une réelle opportunité d'aménagement de notre territoire, au service de notre cadre de vie, du développement durable et de la croissance économique.

Dans cette situation nouvelle, il s'agit à présent de repenser nos déplacements. Réduire la place de la voiture telle qu'on la connaît aujourd'hui, tout le monde ou presque est d'accord mais, pouvoir se déplacer, demeure un impératif.

Alors, **que faire** ? Comment fonctionnent les transports en commun en Île-de-France ? Quelle priorité leur consacrer dans notre ville ? Quels sont les projets en cours ? Quelles places donner au vélo, aux piétons ? Et le stationnement ?... C'est de tout cela **que je vous propose de débattre lors de cette 8^{ème} édition de notre Forum de la ville.**

Je remercie nos partenaires : les Conseils généraux du Val-d'Oise et des Hauts-de-Seine, la RATP et TVO qui participeront activement à la réussite de ce temps fort de la vie locale.

Nous vous y attendons nombreux.

Dominique Lesparre
Maire de Bezons,
Conseiller général du Val-d'Oise

NDLR : Vous retrouverez dossier et programme détaillé concernant ce 8^{ème} Forum, pages 11 à 14.

Bezons infos n° 321 - octobre 2011 - Magazine municipal d'information de la ville de Bezons

Édité par la direction de la communication de la mairie de Bezons - Rue de la Mairie
Tél. : 01 34 26 50 00.

Directeur de la publication : Dominique Lesparre - **Directrice de la rédaction** : Cendrine Avisseau. **Rédacteur en chef** : Olivier Ruiz - Tél. : 01 34 26 50 18 - olivier.ruiz@mairie-bezons.fr - **Journalistes** : Aline Angosto, Catherine Haegeman, Julia Tourneur, Dominique Laurent, Raywan Serdoun - Anne Serin - Reyl. - Tél. : 01 34 26 50 64 - **Secrétaire de rédaction** : Sandrine Gouhier - **Maquette** : Bruno Pommay - **Crédit photos** : Gilles Larvor, Service publications - **Imprimerie** : Grenier - 94250 Gentilly - Tél. : 01 46 15 83 00 - **Publicité** : Médias et publicité - Tél. : 01 49 46 29 46 - **Distribution** : Régie des quartiers.



Ce logo dans Bezons infos rappelle que la ville de Bezons rejette l'accord général sur le commerce et les services (AGCS) qui prévoit la privatisation des services publics.



Foire de Bezons



1



2

Photo 1 : Le beau temps et la foule étaient au rendez-vous.

Photo 2 : De nombreuses animations de rue ont sillonné la foire tout au long de la journée.

Photo 3 : Le podium installé devant l'espace jeunes a permis aux associations de faire des démonstrations.

Photo 4 : Grâce au jumelage avec Downpatrick, un groupe d'Irlandais est venu à Bezons.

Photo 5 : Le maire et les élus ont accueilli les habitants au stand municipal pour parler des transports.

Photo 6 : Le village associatif regroupait nombre d'associations de la ville.

Photo 7 : La cérémonie de remise des prix du concours Fleurir Bezons s'est déroulée à 11 heures au square Yves-Morel.



3



4



7



5



6

Caritatif

Pour la vie

Les 6 terrains du « Five Football Club » de Bezons, rue Henri-de-France, qui permettent de pratiquer le foot à 5 contre 5 indoor, ont été inaugurés le 26 septembre dernier. À cette occasion, un « tournoi pour la vie » a été organisé au profit de l'association Meghanora qui lutte contre les tumeurs rénales de l'enfant.

Mémoire

Bezons libérée

Le 4 septembre dernier, Bezons célébrait sa libération, la Libération. Dans son discours, Dominique Lesparre, le maire, a rappelé que l'hommage était rendu à la « victoire de la résistance d'un peuple » qui a ouvert des « temps de fraternité et de progrès partagés ». Ce sont ces avancées sociales que « nos gouvernants détruisent méthodiquement ».



« Jour de Fête » au centre de loisirs Jacques-Tati

Le samedi 24 septembre, le nouveau centre de loisirs maternel Jacques-Tati était inauguré. Plus moderne, écologique et économique, le CLM a accueilli les 65 enfants de l'ancien CLM « L'eau vive » dès le lundi suivant.

Des branches d'arbres sur les fenêtres, la silhouette du célèbre cinéaste à l'entrée, les enfants, parents, élus et riverains étaient tous émerveillés par le nouveau CLM lors de son inauguration samedi 24 septembre. Mais toutes les avancées ne sont pas forcément visibles : « Cet équipement fait la part belle au développement durable avec son puits canadien, ses 35 m² de panneaux solaires qui apportent près de 80 % de ses besoins énergétiques », explique le maire dans son discours d'inauguration.

Tati, ami des enfants

Le maire n'a pas manqué de souligner le « parti pris architectural extrêmement séduisant d'une très grande fonctionnalité » pensé par l'architecte Christophe Camfrancq. Aujourd'hui baptisé Jacques-Tati, le CLM porte ainsi une grande symbolique. « Nous avons souhaité rendre hommage à cette figure emblématique du cinéma français, qui a consacré, dans ses premières œuvres, une part non négligeable à la représentation de l'enfance. » Après une visite des locaux, chacun a pu admirer l'exposition sur le personnage. Le livre de l'exposition a été offert aux familles dont les enfants sont inscrits dans le centre. Un cadeau très apprécié qui amorce un travail sur les prochains mois avec tous les enfants du CLM et l'équipe de la médiathèque.

Aline Angosto

Visite

Le président du conseil général à Bezons

Arnaud Bazin, le président du conseil général du Val-d'Oise, est venu visiter le chantier du tramway. Dominique Lesparre, le maire, en a profité pour évoquer la rénovation urbaine des Bords-de-Seine et le projet d'aménagement des berges qui marquent l'entrée du département... Un dossier qui mériterait une attention accrue de la part de l'assemblée départementale.



À travers la ville

Au mois d'octobre, six bâtiments municipaux seront raccordés à Internet avec de la fibre optique. Une amélioration considérable de la qualité de service et des économies, sont les principaux objectifs de cette opération.

De la fibre optique pour les services publics



1 câble = 12 tubes = 144 fibres (12 fibres par tube)

Michel, l'école Marcel-Cachin et la maison de la citoyenneté sont les dix bâtiments municipaux qui devraient être raccordés à la fibre optique avant la fin de l'année. En octobre, six d'entre eux seront déjà opérationnels.

Un projet né d'une longue réflexion

Ces installations sont une véritable avancée pour la collectivité : rapidité d'exécution des logiciels métiers, connexion directe entre les bâtiments municipaux, sécurité renforcée avec un système de secours plus performant, abonnements Internet économisés. Ce projet est né d'une longue réflexion de

trois ans. Pour l'équipe de la direction des systèmes d'information (DSI) et plus particulièrement Charles Mazzacami, responsable du projet, il a fallu du temps pour concevoir au mieux les connexions entre les différents sites. « Nous avons pensé à l'avenir de la ville. Nous avons créé le système afin qu'il puisse facilement être raccordé en temps voulu au futur hôtel de ville », précise Christohe Lhardy, directeur de la DSI de la ville.

Pour un montant de 125 000 euros, l'installation de ce système a été largement facilitée par les travaux entrepris par l'agglomération Argenteuil-Bezons. « Les tranchées creusées pour enterrer les réseaux ont été l'occasion de placer des fourreaux, sorte de tuyaux contenant la fibre optique. C'est une vraie économie pour nous », explique le directeur. ■

Aline Angosto

La mairie, l'école de musique, la crèche Pinocchio, le service jeunesse, la médiathèque, le centre de santé, le centre de loisirs Jacques-Tati, l'école Louise-

bâtiments municipaux, sécurité renforcée avec un système de secours plus performant, abonnements Internet économisés. Ce projet est né d'une longue réflexion de



Ensemble, demandons à l'État le retour de nos agents de la police nationale.

Signons la pétition !

Déjà plus de 1800 signatures

Rendez-vous en mairie ou sur le site www.ville-bezons.fr



Les grands enjeux de la révision du PLU : des questions d'avenir.

Le 13 septembre dernier, les conseils de quartier ont participé à la première étape de révision du plan local d'urbanisme (PLU). Un processus qui devrait durer jusqu'à fin 2012.

Bezons concerte sur l'avenir de son urbanisme

Les nombreux projets d'aménagement tels que la prolongation du T2, les opérations du quartier Bords-de-Seine ou le futur cœur de ville impliquent de nouvelles règles d'urbanisme. La ville subit depuis plusieurs mois une forte pression immobilière donnant naissance à des projets privés que le PLU actuel ne permet pas de contenir. De plus, les nouvelles lois environnementales (Grenelle 1 et 2) doivent être prises en compte. C'est pourquoi, la ville souhaite réviser ce plan. « *Il ne s'agit pas de remettre entièrement en cause le PLU approuvé le 21 juin 2009, mais d'en conserver les grandes orientations et de préciser certains points* », a expliqué en introduction Dominique Lesparre, le maire.

Définition du PADD

La première étape de la révision passe par la définition du projet d'aménagement et de développement durable (PADD) qui définit les orientations générales d'aménagement et d'urbanisme. La politique de la ville de Bezons s'articule autour de six points :

- Une politique sociale solidaire en matière d'habitat, de services, d'équipements et d'emploi.

- Une croissance démographique modérée permettant une évolution harmonieuse de la ville en fonction des besoins de ses habitants.
- L'amélioration du cadre et de la qualité de vie.
- La définition d'un nouveau plan de déplacement visant à compléter l'existant et à apporter une nouvelle offre de stationnement et des voies de circulation douce.
- La diversification et le renforcement des activités et services sur le territoire de la commune avec le maintien des commerces de proximité et une offre plus attractive.
- La poursuite des actions engagées par la commune en faveur du développement durable.

Une consultation dans la durée

Selon le calendrier prévu, le PADD sera présenté au conseil municipal en novembre. Les règles d'urbanisme et le zonage seront mis à jour en février 2012. Après enquête publique, le PLU finalisé devrait entrer en vigueur fin 2012. Des consultations auprès des Bezonnais auront lieu tout au long du processus. ■

Anne Serin Reyl

En bref

Précision

Accueil pré-scolaire : le tarif n'est plus forfaitaire

Le mode de facturation des élèves qui fréquentent l'accueil avant la classe dans les écoles primaires de Bezons a été modifié. Il n'est plus forfaitaire comme l'an dernier lors de sa mise en place. Le prix acquitté par les parents est donc désormais établi en fonction de la fréquentation réelle de l'enfant du dispositif d'accueil pré-scolaire.

Pour tout renseignement, adressez vous à la direction enfance-écoles (44, rue Francis-de-Pressensé).

Tél. : 01 39 61 86 24.

Mail : dee@mairie-bezons.fr

Caritatif

Les salariés d'ATOS roulent contre le cancer

Une cinquantaine de coureurs a récolté quelque 11 500 euros pour la lutte contre le cancer lors du tour cycliste ATOS, reliant cette année la région parisienne à Eindhoven aux Pays-Bas.

Lancée en 2004, cette course caritative rassemble principalement des salariés et des retraités, mais aussi des clients et des fournisseurs du groupe international de services informatiques, l'ARC, association pour la recherche sur le cancer.

Social

Pensez à l'aide à la licence

Bezons reconduit son dispositif d'aide à la pratique sportive pour les jeunes de 5 à 18 ans, sous la forme d'un « chèque sport » cette année. Pour en bénéficier, il faut s'adresser au CCAS.

Rue de la mairie - Tél. : 01 34 26 50 10.

Quotient familial

Les cartes de quotient familial, qui permet de moduler les tarifs des services municipaux, sont cette année valables jusqu'au 31 décembre. Leur renouvellement est à effectuer avant le 23 décembre auprès de la direction enfance-écoles.

DEE

44, rue Francis-de-Pressensé

Tél. : 01 39 61 86 24.

À travers la ville

Le 5 septembre, les réveille-matins étaient de nouveau en service pour les 3500 élèves des écoles primaires de Bezons. Une rentrée de plus pour les enfants, mais un contexte difficile pour la ville qui doit pallier aux conséquences de la politique de l'État. Bilan.

Rentrée scolaire : investissement de la ville dans un contexte difficile



Deux postes en zone d'éducation prioritaire supprimés et un poste spécialisé mutualisé avec une autre ville, le bilan de la rentrée à Bezons s'alourdit. « *L'hémorragie continue*, déplore Philippe Cloteaux, adjoint délégué aux affaires scolaires. *Au niveau national, ce sont 16 000 postes qui disparaissent et le recrutement est difficile comme à Bezons pour ce poste de psychologue scolaire qui reste vacant. Ne parlons pas du manque criant de moyens de remplacement qui, malheureusement, ne tardera pas à se faire sentir dès cet automne* ». Si à Bezons, aucune classe n'a été fermée et si tous les enfants ont un enseignant, la situation reste pour le moins préoccupante.

La baisse des crédits de l'État

Les crédits de la politique de la ville alloués par l'État ont été diminués drastiquement (un tiers en deux ans). Pour maintenir les clubs Coup de pouce CLE et les aides individualisées sur l'année scolaire passée, Bezons a dû débloquer 20 000 euros supplémentaires. La préfecture a également octroyé des crédits mais nous sommes loin du compte. « *Il faut équilibrer les finances de ce dispositif. Une étude sur le projet de réussite éducative (PRE) montre qu'il faut mettre en place une réorganisation afin de prendre en compte le soutien collectif et individuel* », continue l'adjoint. Paradoxalement,

l'étude révèle surtout le bien fondé de ces dispositifs qu'il conviendrait même d'élargir aux collèges.

Des efforts de la ville pour améliorer l'environnement scolaire

En plus des travaux dans les écoles (environ 750 000 euros cet été), la ville abonde également de 70 000 euros la Caisse des écoles pour compenser l'augmentation du prix des denrées alimentaires. Elle finance également les plateaux repas spécifiques pour les enfants allergiques sans en répercuter le tarif auprès des familles ■

Aline Angosto

Le petit + info

Le conseil régional a adressé une lettre au maire pour lui signifier son intention concernant le lycée Ronceray : développement d'une filière hôtellerie restauration, réhabilitation de locaux pour accueillir les premières et réhabilitation des équipements sportifs.

■ L'école Louise-Michel s'est vue dotée de trois tableaux numériques pour ses classes de CM2. Un moyen de familiariser les enfants à ce nouvel outil qu'ils utiliseront au collège Gabriel-Péri.

Le numérique arrive à l'école Louise-Michel

Les tableaux numériques débarquent dans les écoles pour le plus grand plaisir des enseignants et des élèves. Un vidéoprojecteur projette sur le tableau l'image de l'écran de l'ordinateur auquel il est lié. Grâce à un stylet, on peut écrire sur cette surface interactive comme sur un tableau « traditionnel ». L'ordinateur enregistre les mouvements d'écriture et plus généralement l'ensemble de ce qui est affiché sur le tableau. Mais, on peut aussi intégrer au cours, des documents sonores, des images et des animations multimédia.

Au-delà, cet outil a de grandes possibilités à exploiter et permet aux professeurs de mettre en œuvre de nouvelles pédagogies. Le conseil général a sélectionné le collège Gabriel-Péri pour faire partie du projet *collèges numériques*. Pour préparer les élèves à ce nouveau mode d'apprentissage, le département a doté les trois classes de CM2 de l'école Louise-Michel de tableaux numériques.

Le succès de cet outil a convaincu la ville de financer avec ses fonds propres des tableaux pour les CM2 des écoles Paul-Langevin et Marcel-Cachin. Elle envisage également pour 2012 d'équiper tous les CM2 de la ville.

Un projet d'environnement numérique

La future mise en place avec la société de services informatiques Atos, d'un environnement numérique au sein d'une école de la ville est en projet. Ce système à la pointe de la technologie offrirait aux élèves, aux enseignants et aux parents, une interface leur permettant d'avoir accès notamment à l'emploi du temps, au cahier de textes, les absences, des liens vers des sites Internet ressources, les menus... Un projet précurseur qui doit être adopté par une école volontaire... ■

Aline Angosto



■ Le développement de la ville nécessite de faire évoluer l'affectation des différents secteurs aux écoles. Objectif : préparer l'avenir.

La réorganisation des secteurs scolaires

Les transformations avec le projet cœur de ville nécessitent la construction d'un nouveau groupe scolaire dans le secteur. Pour préparer cet avenir proche, la ville revoit la sectorisation de ses écoles. Une étude a été réalisée pour trouver les meilleures solutions.

Le but est de rassembler les classes de maternelles qui fonctionnent dans les locaux d'écoles primaires. C'est le cas notamment à Karl-Marx et à Paul-Vaillant-Couturier. Ainsi certaines classes de primaire, se trouvant dans des

locaux provisoires, pourront être réintégrées au sein du bâtiment principal. Ce rééquilibrage va s'opérer après consultation des parents d'élèves et des enseignants ■

A.A.

■ L'école de la deuxième chance (E2C) a ouvert ses portes sur le territoire Argenteuil-Bezons en mai 2009. Bilan d'une action qui connaît un certain succès.

École de la deuxième chance : un bilan positif pour le territoire

Pour l'E2C, qui a permis à des jeunes Valdoisiers n'ayant ni diplômes ni qualifications de faire une formation en alternance ou d'accéder à un emploi, l'heure est au bilan. Après deux ans d'existence, cette école a évolué et développé ses contacts et renforcé ses partenariats. En 2010, 73 % des jeunes ont trouvé une solution à la sortie de l'établissement : formation diplômante, qualifiante ou emploi. À l'heure actuelle, les inscrits bezonnais sont déjà au nombre de 12. « *L'implantation de cette école était une évidence pour les élus au regard du nombre important de jeunes qui interrompent leur parcours scolaire ou sans travail. C'est une école différente où le seul critère*

est la motivation », explique Consuelo Fernandez, adjointe chargée à l'emploi.

Des partenariats renforcés

L'école s'est vue attribuer un label certifiant le respect de certains critères : les moyens dédiés, une relation privilégiée avec l'entreprise, un parcours individualisé et sans rupture, et la délivrance d'une attestation de compétences acquises. Ces résultats positifs encouragent l'association qui gère l'école à se développer et créer de nouveaux sites. Un partenariat avec l'université de



Cergy a aussi été mis en place pour permettre aux jeunes qui ont décroché avant le bac d'y accéder. L'objectif est d'être au plus près des jeunes et des entreprises qui les accueillent, les soutiennent et s'impliquent dans le dispositif. ■

Aline Angosto

15 ans déjà pour la bourse aux jouets

Ouverte à tous, la bourse aux jouets marie utilité et solidarité. Rendez-vous cette année le samedi 5 novembre pour la vente qui se déroulera de 9 h à 16 h 30 à l'espace Aragon. En 15 ans, cette manifestation s'est installée dans le paysage de la ville à l'approche des fêtes de fin d'année. Le principe est resté inchangé depuis la première édition : chacun peut vendre ou acheter des jeux et jouets d'occasion en bon état ; 20 % des recettes sont reversés à la Croix-Rouge.

Pour ce 15^e anniversaire, vous pourrez déposer vos articles les mercredi 2 de 14 à 20 heures, jeudi 3 de 17 h 30 à 20 heures et vendredi 4 novembre de 14 h à 16 heures, à l'espace Aragon. Elle est menée par la Croix-Rouge et le centre social Robert-Doisneau, avec ceux de La Berthie et du Colombier, avec la participation de la direction des systèmes informatiques de la mairie, des services Fêtes et Cérémonies et Jeunesse, ainsi que le soutien de la CAF et du Secours catholique. ■ O.R.

➔ En bref

La parade de Noël se prépare

La parade de Noël qui aura lieu le samedi 10 décembre, se prépare dans tous les quartiers à travers différentes initiatives. Renseignez-vous auprès des centres sociaux.

Par exemple, les bénévoles du collectif du Parc s'attèlent aux animations de Noël qui se tiendront au parc Bettencourt, en amont de la grande parade. Pour plus de renseignements ou devenir bénévole, n'hésitez pas à contacter l'équipe du centre social Robert-Doisneau au 01 30 76 61 16.

La « bib de rue » au parc Sacco-et-Vanzetti

À l'initiative de ATD Quart-Monde, le parc Sacco-et-Vanzetti accueille tous les samedis, de 15 h à 16 h 30, une bibliothèque de rue. Gratuite, elle est ouverte à tous, sans formalités...

La « bib » a toujours besoin de bénévoles. Contactez Marie-Thérèse Bordas au 01 39 47 18 23 ou par mail : mth.bordas@orange.fr

➔ Le petit + info

Donnez... de votre temps

Comme chaque année, toutes les bonnes volontés seront les bienvenues. Que vous puissiez consacrer une heure ou 4 jours à la bourse aux jouets, les organisateurs ont besoin de votre aide.

Centre social Robert-Doisneau. Tél. : 01 30 76 61 16.

Dossier du mois



Le Forum de la ville, qui aura lieu le samedi 15 octobre, sera l'occasion de débattre avec élus et spécialistes. Pour sa 8^e édition, ce sont les transports qui seront au centre des échanges. Bien sûr, impossible de parler transports en commun sans évoquer le tramway qui débarquera à Bezons fin 2012.

En avant-première, la RATP vous offrira la possibilité de visiter une rame du T2. Elle sera stationnée, le temps d'une seule journée, dans sa future gare, rue Rosenberg. Vous pourrez découvrir un mode de transport confortable et rapide. Autre partenaire de cette manifestation,

TVO proposera, à proximité, un simulateur de conduite de bus qui vous permettra de vous installer à la place des chauffeurs.

L'après-midi, à l'espace Aragon, vous pourrez mieux comprendre l'organisation des transports dans la région découvrir les projets

Le tramway en avant-première le 15 octobre

en cours et partager votre point de vue sur le meilleur moyen d'accéder au T2. Venez nombreux.

Olivier Ruiz





Les enjeux autour du T2 ont été anticipés par la municipalité. En informer les habitants, les écouter sont au programme du 15 octobre.

Dominique Lesparre (D.L.), maire de Bezons

« Avoir une vue d'ensemble »

Bezons Infos : Le 8^e forum de la ville va traiter des transports. Pourquoi ?

D.L.: Ce forum a été construit autour de plusieurs axes. Le premier, informer et bien faire comprendre qui fait quoi en matière d'organisation des transports en Île-de-France. Le système est très complexe. Les leviers à manœuvrer sont nombreux, y compris pour obtenir le déplacement d'un simple arrêt de bus. Il sera question de la place de la ville dans les projets régionaux comme le Grand-Paris, ou la Tangentielle nord.

B.I. : L'arrivée du tramway va modifier beaucoup de choses...

D.L.: Oui, car s'il existe bien un réseau de bus important, il ne donne pas une liaison rapide avec Paris *intra muros*. Il n'existe pas non plus un maillage suffisant pour se déplacer de banlieue à banlieue. Le T2 va amener tout ça et libérer les Bezonnais de la voiture pour ces déplacements. On va avoir une offre de transports rapide, efficace, confortable et proche. L'exemple de Paris montre que quand le réseau est à la

hauteur, il réduit la dépendance à l'automobile... plus de 45 % des Parisiens n'utilisent pas de voiture !

B.I. : Quels sont les autres axes du forum ?

D.L.: La question des accès au tram sera abordée, sachant que le principe général est de développer les transports collectifs, la marche et le vélo. Ce choix, puisque nous sommes à la frange de la première couronne, près de Paris et de La Défense, n'est pas celui de la voiture, donc pas de stationnement de masse à proximité. Le renforcement du réseau de bus en ville entre les principales gares à proximité (Argenteuil, Houilles...) et des circulations douces sera donc discuté.



Le schéma de déplacement, élaboré avec une forte concertation début 2006, doit être adapté sans être remis en cause. Nous serons donc à l'écoute des Bezonnais sur ces sujets pendant ce forum.

B.I. : Toute la ville est donc concernée par le forum ?

D.L.: Oui. Par exemple, la zone 30 est

une partie de la réponse. À terme, un tiers de la ville sera un espace mieux partagé entre tous les usagers de la route. Nous demandons aussi au conseil général, chaque fois qu'il doit intervenir, de réaliser des trottoirs élargis et des pistes cyclables. Ce forum sera aussi l'occasion de dégager des revendications sur des voies de bus en site propre pour encore faciliter l'accès au T2, sur son prolongement... Pour être entendues,

Ce forum sera aussi l'occasion de dégager des revendications sur des voies de bus en site propre pour encore faciliter l'accès au T2, sur son prolongement vers Sartrouville...

elles doivent être portées par les Bezonnais. Ils verront le 15 octobre qu'elles ne sont pas vaines. Réclamé depuis 20 ans par la municipalité, Jacques Leser mon prédécesseur en tête, le tramway sera là le 15 octobre. Ce n'est plus une utopie. ■

Propos recueillis par Olivier Ruiz



© RATP - Bruno Marguerite

Samedi 15 octobre, le temps d'une journée, avant sa mise en service fin 2012, le tramway sera à Bezons. Une bonne occasion de s'informer plus largement sur la transformation des transports qui aura lieu dans les années à venir.

Bienvenue à bord du T2... et en route pour l'avenir

La 8^e édition du forum de la ville se déroulera le samedi 15 octobre prochain et s'intéressera aux transports de demain et d'après-demain. Ce grand rendez-vous d'échanges et d'information vous propose cette année de mieux comprendre « qui fait quoi » dans l'organisation des transports en commun et quel est leur avenir à Bezons.

Qui fait quoi en matière de transports en commun ?

Ce sera le thème de la table ronde qui ouvrira l'après-midi à l'espace Aragon. Autour du maire, Dominique Lesparre qui a été vice-président du conseil général en charge des transports et représentant du Val-d'Oise au STIF (syndicat des transports d'Île-de-France), différents acteurs viendront expliquer quel est le rôle de chacun, ses responsabilités et ses contraintes. Ils aborderont la complexité de leurs relations et de leurs décisions en Île-de-France avec la dimension économique des transports, ainsi que les nouvelles infrastructures et les grands projets à l'échelle régionale.

Comment rejoindre la gare du T2 ?

Comment rejoindre la gare du tram sera le sujet des deux tables rondes auxquelles les habitants sont invités à participer. En voiture, en transports en commun, à pied ou en vélo... tous les projets vous seront présentés. Les transporteurs, l'agglomération, la ville et des cabinets spécialisés seront à votre écoute et recueilleront vos avis ou remarques. Il sera question d'impact sur le stationnement, de développement des circulations douces ou encore de mobilité alternative...

Le point de départ de ce bouleversement, c'est bien sûr la mise en service de la ligne T2 du tramway entre La Défense et l'entrée de la ville. Fin 2012, elle va les toucher directement et modifier complètement la donne en matière de déplacement. À 12 minutes du quartier d'affaires, Bezons se rapprochera considérablement de Paris.

Une rame à quai rue Rosenberg

Spécialement pour l'occasion, la RATP déplacera une vraie rame du T2. Tractée sur les rails au petit matin, elle prendra place à quai sur la future gare, rue Rosenberg. Ce sera

le grand retour du tramway, un moment très attendu. « *Même si c'est symbolique, si c'est pour une journée, ça va être très émouvant de voir la concrétisation de 20 ans de lutte* », se réjouit le maire. Vous pourrez visiter la rame toute la journée. Elle ouvrira ses portes à partir de 10 heures et jusqu'à 18 heures. En plus des informations sur le tram, vous aurez des réponses à vos questions sur la gestion des bus, les formations, les métiers et les critères de recrutement du transporteur public.

Un simulateur de conduite de bus

Le département du Val-d'Oise sera également présent ainsi que TVO qui gère notamment sur le territoire les lignes de bus entre Argenteuil, Bezons et Houilles. Sur son stand seront abordées diverses thématiques notamment sur le civisme à bord. Un bus de simulation de conduite sera également installé toute la journée... de quoi mieux comprendre les problèmes que rencontrent les chauffeurs. Pour le tram, pour l'avenir, rendez-vous le 15 octobre ! ■

Olivier Ruiz

Programme du forum samedi 15 octobre de 10 h à 18 h

Animations et expositions à la station de tramway Pont-de-Bezons

10 h-18 h : Découverte d'une rame du futur tramway T2

10 h-12 h : Simulateur de conduite de bus et informations sur les transporteurs TVO et RATP

Les transports bezonnais en débat à l'espace Aragon, rue Francis-de-Pressensé

14 h-17 h 30 :

Les transports à Bezons, qui s'en occupe, quels sont les projets en cours ?

Une table ronde pour mieux comprendre l'organisation des transports locaux et leurs actualités.

Comment arriver jusqu'au tramway T2 ? En voiture ou en transports en commun ? À pied ou à vélo ?

Deux ateliers successifs pour définir ensemble nos attentes et nos besoins.

Prévu pour la fin de l'année 2012, le T2 avance peu à peu et les travaux suivent un calendrier bien précis, adapté à chaque secteur.

Le T2 avance...

Côté Bezons, Nanterre et Colombes, la dernière phase, les travaux de finitions, a été entamée : pose de la dernière couche d'enrobés, revêtements de trottoir, pose du gazon sur la plateforme du tramway, installation du mobilier urbain et des dernières plantations.

Côté Courbevoie et La Garenne-Colombes, les dernières acquisitions foncières ont été faites et des travaux préparatoires, comme le déplacement des réseaux et la démolition de bâtiments situés à l'emplacement des futures infrastructures, sont en cours.

Vers la place de Belgique et du côté de La Défense, les travaux sont un peu plus avancés : construction de nouvelles chaussées et pose de rails.

Le raccordement à La Défense

Centre névralgique du T2, du RER A, du métro et de bus, La Défense va voir se greffer la nouvelle branche du T2. Un pont rail pour le réseau Transilien a été créé afin de faciliter l'accès à la gare du T2. Pour fluidifier et faciliter le trafic piéton, deux accès supplémentaires sont en train d'être construits. Pour ne pas gêner les usagers, les travaux ont lieu la nuit.

La fin des travaux s'approche, et à Bezons, ils devraient être terminés avant la fin de l'année. Les premières rames circuleront au 2^e semestre 2012 pour des essais et la formation de conducteurs. Mais il faudra être patient et attendre fin 2012, pour pouvoir monter dans une rame à la station Pont-de-Bezons. ■

Aline Angosto



Le gazon en rouleau a été posé fin septembre sur la zone de retournement.

À votre avis

Quels transports imaginez-vous demain à Bezons ?

**Yves Grelet, retraité, bénévole
ATD-Quart Monde**

La qualité du réseau de bus qui va converger vers la gare du T2 est vitale. Tous les quartiers de Bezons et les villes avoisinantes doivent être bien desservis. Les choix faits doivent réduire réellement la circulation automobile, et faciliter la circulation des piétons et des cyclistes. Le prix des transports doit être abordable. L'accessibilité sociale des transports est primordiale. C'est une question complexe, mais tester la gratuité serait intéressant. Tout ce qui améliore le confort et la sécurité doit être recherché. Mobi-Cité par exemple est un outil intéressant pour les retraités. Imaginer les transports est difficile, mais cela me paraît important de demander leur avis aux enfants ; tout le monde est concerné. Faut-il à Bezons une sorte de Velib ? En tout cas, il faut absolument penser au stationnement des vélos. Le vol dissuade de l'utilisation de la bicyclette.



**Nathalie Bourguignon, agent
de sécurité incendie, cité de la Paix**

Il faut le prolongement du T2, au moins jusqu'à Sartrouville. J'utilise le bus pour tout : travailler, emmener les enfants à Croky ! Il faut plus de bus, et plus de places, dans le bus. Les emplacements pour poussettes ne sont pas assez grands. Pourquoi les bus accordéon de grande capacité existent-ils à Paris et pas à Bezons ? À 5 h 12 le matin, le 272 est déjà bondé. Beaucoup de gens commencent tôt.

Les voitures qui se garent sur les trottoirs, et sur les passages piétons, sont une plaie. Les gens sont parfois obligés de descendre du bus dans de mauvaises conditions. Il faudrait des bus qui roulent en site propre pour aller plus vite. Il faut diminuer le coût des transports. Le passe Navigo à 90 € pour 4 zones, c'est très cher. Sans compter les tickets pour les enfants ! C'est trop cher pour des petits budgets. Le tarif des transports augmente, mais pas nos salaires.



Maria Deka, employée de maison

Les transports en commun, je m'en sers pour tout : pour travailler, pour sortir, pour faire les courses. À l'intérieur de Bezons comme à l'extérieur, sur Paris, Argenteuil, Sartrouville. Je suis tout le temps dans le bus ! Au Colombier, on est assez bien servis en bus. Je rêve du tramway d'abord. Il faut que les transports en commun diminuent le nombre de voitures au pont de Bezons. La plupart du temps le bus est bondé. Il m'arrive de descendre pour laisser descendre les gens et de ne pas pouvoir remonter. Il faut d'abord changer cela. Il faudrait, peut-être, des bus plus grands. Ce serait normal de pouvoir être assis. Il faudrait plus de places assises pour les femmes enceintes et les personnes âgées. Le prix du transport me paraît raisonnable. Mais à condition d'améliorer vraiment les conditions de transport. C'est la priorité.



Propos recueillis par Dominique Laurent



La ville serait plus belle avec plus de vélos dans les rues. Catherine Christin en est convaincue. Avec l'association « Mieux se déplacer à bicyclette », elle plaide avec passion pour le vélo au quotidien.

Catherine Christin

Le vélo doit regagner du terrain

« **Q**uand je suis sur mon vélo, j'éprouve un sentiment de liberté que je n'ai pas avec un autre moyen de déplacement. Je suis à l'air libre, stationner est plus facile, la vie est plus simple ! » Dans les sacoches de la bicyclette bleue de Catherine Christin, il y a toujours quelques tracts d'information de « Mieux se déplacer à bicyclette ».

À l'origine de la création de l'antenne MDB Bezons-Argenteuil en mai dernier, elle ne perd pas une occasion de prôner un usage accru du vélo en ville. « Souvent je discute. À vélo il est beaucoup plus facile de se parler qu'en voiture. C'est un moyen de transport urbain simple, efficace, non polluant et convivial ».

À 48 ans, Catherine Christin est en pleine forme. Elle utilise sa bicyclette tous les jours pour aller travailler. Ou pour se promener avec les adhérents de MDB. Nul besoin de fréquenter une salle de gymnastique ! Elle rit. « Pourquoi aller payer ? Le vélo est un bon exercice cardio-vasculaire accessible à tout le monde. C'est bon pour le dos à la condition de ne pas se tenir trop droit. »

Elle n'a plus de voiture personnelle. « Le vélo n'est pas cher. Depuis que je n'ai plus de voiture, je mets le budget dans les loisirs. En cas

de besoin, je loue une voiture ou une camionnette, c'est rare. » Certes, Catherine Christin va chez le « mécanicien », un joli mot de son invention. Une bécane aussi a besoin d'un minimum de soins. Mais « l'entretien d'un vélo est peu coûteux même si on n'est pas capable de le faire soi-même ».

Rassembler les cyclistes pour agir

Militante du développement du vélo en ville comme moyen de transport quotidien, la fondatrice de MDB Bezons-Argenteuil, ne défend pas une vision vélocipédique radicale. « Il n'y a pas que le vélo. Tout le monde doit avoir sa place. Il faut communiquer sur les règles de circulation et la place de chacun. » Tourner à droite à un carrefour avec le feu au rouge est toujours interdit. « Je suis plutôt pour une évolution du code de la route. Mais les cyclistes doivent être responsables et les automobilistes bien informés », souligne-t-elle.

« Mieux se déplacer à bicyclette » souhaite développer un partenariat avec l'Agglomération d'Argenteuil-Bezons. Et rassembler les cyclistes pour agir auprès des élus pour proposer et défendre des projets d'aménagement, favoriser la création d'itinéraires cyclables et de stationnements sécurisés. En ligne de mire, l'accès cycliste à la gare du tramway et à l'aménagement du chemin de halage des bords de Seine dans la continuité de celui de Carrières. Mais dès maintenant, « le vélo est le moyen le plus efficace pour rejoindre les transports en commun. À Bezons les déclivités sont faibles, l'effort est très modéré. » Alors, allez-y à vélo ! ■

Dominique Laurent

« Le vélo un moyen de transport urbain simple, efficace, non polluant et convivial. Il est aussi peu cher et bon pour la santé. »

Le samedi 24 septembre dernier, la ville inaugurerait la zone 30 rue Maurice-Berteaux. Des travaux importants qui permettent un partage de l'espace public plus équitable entre les voitures, les vélos et les piétons.

Une zone 30 pour la sécurité de tous

Un double sens cyclable, une chaussée limitée à 30 km/h, des trottoirs élargis, les travaux de la zone 30 ont été réalisés dans l'optique de faciliter les déplacements de tous les usagers. Vélos, piétons et automobiles peuvent ainsi se côtoyer en bonne intelligence et en sécurité. « *Le double sens cyclable est un aménagement très sûr, de plus en plus répandu, notamment en Europe du Nord. Le risque d'accident frontal est très faible. Les usagers se voient mutuellement en se croisant et ralentissent. Les piétons aussi devraient y gagner avec la réduction de la vitesse des automobiles, la diminution du nombre de vélos qui circulent sur les trottoirs... Ainsi, chaque usager retrouve sa place*

dans l'espace public », expliquait le maire dans son discours lors de l'inauguration. La totalité des travaux de la zone 30 sera réalisée pour un montant de 5,3 millions d'euros financés par l'agglomération, les conseils général et régional. Dès novembre, les travaux d'enfouissement des réseaux commenceront pour la rue des Frères-Bonneff. « *Bezons compte chaque jour des dizaines de milliers de déplacements où chacun peut être tour à tour cycliste, piéton, automobiliste ou motard*, indiquait le maire. *C'est pourquoi, la bonne cohabitation de tous sur la chaussée constitue un enjeu de mobilité et de sécurité majeurs.* » ■

Aline Angosto



La nouvelle signalisation a été dévoilée officiellement.

La déchetterie (mobile)

Le samedi 15 octobre, la déchetterie vient à vous
Rue Maurice Berteaux

A circular map showing the location of the mobile recycling center on Rue Maurice Berteaux. The map highlights the intersection of Rue Maurice Berteaux and Rue Nicolas L.L. A blue circle with the number '2' is placed at the intersection. Other streets shown include R. Camelinat, Des Th., R. Alexandre Blanc, and Av. Marcel.

2 3^{ème} samedi du mois

ARGENTUIL-BEZONS Agglomération

La déchetterie mobile dans votre quartier

→ Y accéder :
Trois samedis par mois, de 13 h à 18 h

Comment ?

- avec un justificatif de domicile de moins de six mois et une pièce d'identité
- avec un véhicule léger (moins de 3,5 tonnes)
- avec une remorque d'un poids inférieur à 500 kg

- 1 Rue Francis de Pressensé : 1^{er} samedi de chaque mois.
- 2 Rue Maurice Berteaux : 3^{ème} samedi de chaque mois.
- 3 Rue des Marronniers : 4^{ème} samedi de chaque mois.

Service gratuit, réservé aux particuliers

Agenda - Octobre/Novembre

Octobre

Mercredi 12

Danse

Atelier en famille - à 14 h 30
Théâtre Paul-Eluard - p. 21

Vendredi 14

Danse

Momentari - à 20 h 30
Théâtre Paul-Eluard - p. 21



Samedi 15

Citoyenneté

Forum de la ville - à partir de 10 h
Gare du T2 - Espace Aragon - p. 13



Samedi 15

Lecture

Conte pour enfants - à 10 h 30
Médiathèque Maupassant

Samedi 15

Musique

Concert de jazz gratuit - à 21 h
Maison de quartier Paul-Vaillant-Couturier - p. 19

Lundi 17

Souvenir

Commémoration « 17 octobre 1961 »
- à partir de 17 h
Pont-de-Bezons - p. 18

Lundi 17

Cinéma

Ciné-débat 17 octobre 1961
- à 20 h 30
Théâtre Paul-Eluard - p. 20



Mercredi 19

Retraités

Visite du musée de la Poste
- à partir de 13 h - p. 30

Vendredi 21

Démocratie

Café-débat « Le logement des jeunes »
- à 18 h 30
Espace jeunes - p. 26

Du 24 au 28

Stage CIS

« Trampoline, en plein dans le mille »
Gymnase Jean-Moulin - p. 26

Mardi 25

Ciné-rencontre

Moi César, 10 ans 1/2, 1,39 m
- à 19 h 30
Théâtre Paul-Eluard - p. 20



Novembre

Samedi 5

Solidarité

Bourse aux jouets - à 9 h
Espace Aragon - p. 10

Samedi 5

Musique

Modulo Jazz - à 16 h 30
Médiathèque Maupassant - p. 22

Mercredi 9

Lecture

Conte pour enfants - 10 h 30
Médiathèque Maupassant

Vendredi 11

Souvenir

Commémoration - à 10 h 30
Hôtel de ville

Mémoire d'avenir

La tristement célèbre manifestation algérienne du 17 octobre 1961 à Paris a donné une trame à Didier Daeninckx pour son polar, « Meurtres pour mémoire... » Contribuant ainsi à mettre en lumière ce « combat » pacifique maté dans le sang par les policiers parisiens. Avec ce roman paru en 1984, c'est tout d'abord les agissements de Maurice Papon qu'a voulu dénoncer l'auteur, refusant d'être complice du silence.

La mémoire désobéissante

B.I. : Quel est votre lien avec les événements du 17 octobre 1961 ?

Didier Daeninckx : C'est d'abord un lien géographique. Pendant la guerre d'Algérie, j'habitais Aubervilliers où vivait une importante communauté algérienne dont beaucoup de membres militaient pour l'indépendance. Ce livre est aussi basé sur un épisode de ma vie. Quand j'avais 12 ans, le 8 février 1962, une voisine, amie de ma mère, Suzanne Martorell est morte, au métro Charonne, alors qu'elle manifestait pour la paix en Algérie. Marqué par le fait qu'une femme, soit tuée, parce qu'elle demandait la paix, j'ai voulu dénoncer le criminel, responsable de la mort de ma voisine. Et en enquêtant sur cette période, je me suis aperçu qu'une autre manifestation dont le bilan était beaucoup plus lourd, celle du 17 octobre 1961, était restée dans l'ombre.

B.I. : Pour la sortir de l'ombre, pourquoi avez-vous choisi le genre polar ?

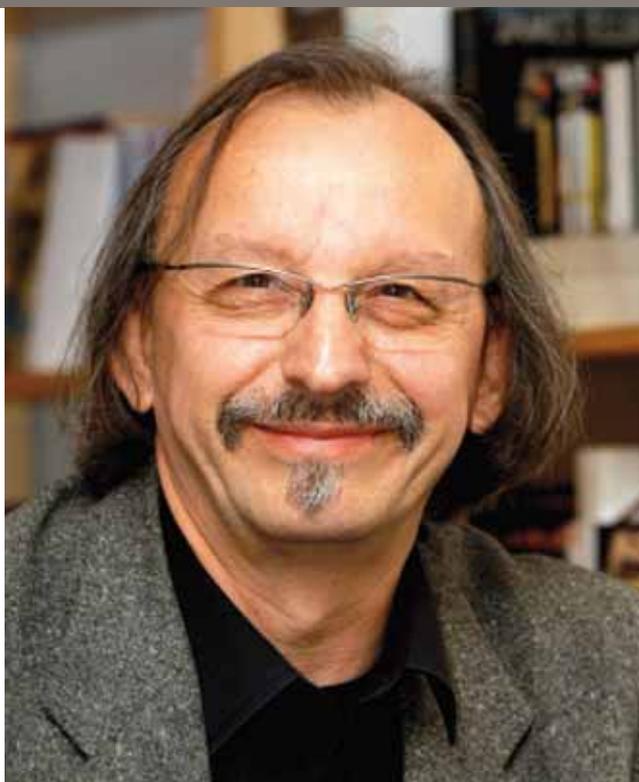
D. D. : Parce que c'est une histoire policière. Ce sont des policiers, sur ordre de Maurice Papon, qui ont tué des braves gens qui demandaient que la guerre s'arrête. Le roman policier m'est apparu comme la structure littéraire la plus efficace pour poser cette question : comment dans un pays démocratique, quelqu'un comme Maurice Papon, qui a participé à des crimes contre l'humanité, a pu devenir, préfet de police, puis ministre.

B.I. : Comment votre livre a-t-il été accueilli à sa sortie ?

D. D. : Il y a eu peu d'écho dans la presse. Il a beaucoup circulé dans le milieu associatif et parmi les profs qui voulaient apporter, à leurs élèves, un éclairage nouveau sur cette période de l'histoire. 25 ans après, mon livre figure sur les listes conseillées par l'Éducation nationale.

B.I. : *Octobre Noir*, édité par Ad libris, vient de sortir. Cette date du 17 octobre fait-elle donc toujours partie de vos combats ?

D. D. : Cette bande dessinée rend hommage à Fatima Bédar, tuée pendant la manifestation. Pour moi, c'est une date essentielle de l'histoire de France. C'est la première



fois dans l'histoire du monde qu'un peuple colonisé manifeste, au cœur même de l'empire.

Je veux, qu'un jour soit écrit dans les manuels scolaires, que le 17 octobre 1961, un crime de guerre a été commis. ■

Propos recueillis par Catherine Haegeman



Une plaque commémorative sur le pont de Bezons

À l'occasion du 50^e anniversaire de ce sombre épisode de l'histoire française, la ville organise une commémoration exceptionnelle. Le lundi 17 octobre prochain, elle débutera par une performance artistique *Disparus* donnée par la C^o No Mad au lycée Eugène-Ronceray à partir de 17 h 15. Une plaque souvenir et un moment de recueillement sont ensuite prévus sur le pont de Bezons à 18 heures. Enfin, le travail de mémoire se prolongera avec la projection du film *17 octobre 1961* à partir de 20 h 30 au TPE.



Frank Micheletti, un artiste généreux, inventif, ouvert sur le monde.

Frank Micheletti

Au cœur de l'échange

La résidence d'artiste, qui s'annonce au théâtre Paul-Eluard, illustre bien l'esprit de la nouvelle saison : diversité des propositions avec de la danse, du chant, du théâtre, de la musique, du cirque, attention portée aux différents publics et ouverture à la création. La compagnie Kubilai Khan investigations de Frank Micheletti est un véritable comptoir d'échanges artistiques et culturels qui s'affranchit des frontières. Danseurs, acrobates, vidéastes, photographes, musiciens croisent leurs pratiques comme leurs origines. L'objectif du chorégraphe, n'étant pas de construire un langage commun, mais de trouver des dialogues et des résonances entre toutes ces disciplines, ces artistes, ces voix, ces corps sensibles et vivants et ces musiques.

« C'est un grand bonheur pour nous de l'accueillir se réjouit la directrice du TPE, Monique Plouchard. Une grande chance aussi. C'est un artiste généreux, inventif, ouvert sur le monde qui puise là où il veut pour servir son propos. »

En quinze ans d'existence et vingt créations représentées en France et dans plus de 40 pays, Frank Micheletti, chorégraphe de la rencontre et de l'échange, se nourrit des lieux qu'il traverse. Puisant ses sources d'inspiration dans le quotidien, le lointain, les cultures, les racines, les aléas du monde, les femmes et les hommes croisés ici et ailleurs.

C'est toute cette richesse que Frank Micheletti partagera avec les Bezonnais. Ce voyageur éclairé pose, pendant deux saisons, ses valises au TPE. Le temps pour le public, de découvrir son univers infini, sur fond d'échanges artistiques pluridisciplinaires à travers ateliers, rencontres, interventions et créations. Tout un programme... Premier opus sur scène, le vendredi 13 janvier 2012, avec *Espaço contratempo*. Un rendez-vous à inscrire sur vos agendas. ■

Catherine Haegeman

➔ En bref

TPE : abonnez-vous !

Pour profiter du TPE aux meilleurs tarifs, plusieurs formules d'abonnement vous sont proposées.

- **3 spectacles** : 14 € la place (42 € au total) – Place supp. Carmen 23 € et Escales Ballet de Lorraine 15 € – dont au moins un spectacle coup de cœur.

- **5 spectacles** : 12,50 € la place (62,50 € au total) – Place supp. Escales Ballet de Lorraine 15 € – dont au moins deux spectacles coup de cœur.

- **10 spectacles** : 10,50 € la place (105 € au total) – Place supp. Escales Ballet de Lorraine 15 €.

- **Groupe 3 spectacles** : 11,50 € la place/pers. (34,50 € au total) – Place supp. Carmen 23 €, et Escales Ballet de Lorraine 12 € – dont au moins un spectacle coup de cœur.

- **de 26 ans** : 8,50 € la place (dont 1 coup de cœur) – Place supp. Carmen 23 €, et Escales Ballet de Lorraine 12 € – dont au moins un spectacle coup de cœur.

- **Abonnement Escapade familiale** : 7,50 € la place (90 € au total) Pour 4 personnes et 3 spectacles mini. Place supp. Carmen 23 € et Escales Ballet de Lorraine 12 €.

- **Autres spectacles individuellement** (si moins de 4 personnes) 12 € – 9 €.

Renseignements : Théâtre Paul-Eluard
162, rue Maurice-Berteaux
Tél. : 01 34 10 20 20

Concert de jazz manouche le 15 octobre

Dans la lancée du succès du spectacle *Django le guitarom*, l'association « Sophie l'a dit » organise le 15 octobre prochain un masterclass de guitare jazz manouche. La journée se terminera par un concert gratuit à partir de 21 heures à la maison de quartier Paul-Vaillant-Couturier. C'est Samy Daussat qui dirigera la prestation des élèves et dédicacera son nouvel album, *In time*. Samedi 15 octobre, maison de quartier Paul-Vaillant-Couturier 6, rue des Marronniers
Réservation possible au 06 60 71 53 26.

■ L'école de musique et de danse (EMD) dynamise son secteur danse pour tous les âges. Il reste quelques places.

Entrez dans la danse

Entrée arabesques, pas de danse contemporaine, modern jazz, salsa ou claquettes... Chacun peut trouver chaussure à son pied à l'École de musique et de danse. « Nous voulons dynamiser le secteur danse, confie le directeur Daniel Kenigsberg. Tout comme pour la musique, nous souhaitons une école ouverte sur la pluralité stylistique. Aussi, proposons-nous de nouveaux cours. »

Très attendu, l'atelier de salsa, animé par Serge Jolibois, a fait ses premiers pas. Véronique Champion propose, quant à elle, du modern jazz. Le moment où jamais pour les amateurs, de se lancer puisqu'elle s'adresse aux ados et adultes débutants. Le jeune

professeur encadre aussi, en collaboration avec Sophie Chappel, professeur de chant, des classes de comédie musicale. Un cursus destiné aux jeunes à partir de 10 ans.

L'EMD a choisi également, de développer le département éveil avec un atelier pour les 6-10 ans animé par Sophie Chappel et le professeur de claquettes, Maryse Vasseur. « Dans la continuité, des ateliers mis en place, depuis plusieurs années, pour les plus jeunes. »

De son côté, Thierry Guedj initie les seniors à la danse contemporaine, et a créé un cours spécifiquement réservé aux garçons. « Le travail sera beaucoup plus physique, plus axé sur l'énergie. »

Et pour ceux et celles qui sont tentés par le classique, Sylvaine Coré-Dechamps, anime un nouveau cours, destiné aux 6 ans. « J'ai aussi à cœur, cette année, d'ouvrir au spectacle vivant, mes élèves des grandes classes. Nous avons la chance d'avoir un théâtre tourné vers la danse. Ce serait dommage de ne pas en profiter pour partir à la découverte d'autres techniques. » ■

Catherine Haegeman

Il reste des places disponibles dans les cours de danse contemporaine (tous niveaux y compris garçons et seniors) et de claquettes (9-13 ans). Et l'atelier salsa recherche des messieurs.

■ En octobre, les Écrans Eluard organisent le débat autour du souvenir du 17 octobre 1961 et les échanges sur la parentalité. Deux rendez-vous sous le signe de la parole.

Du cinéma, des échanges

Née en France de parents algériens, Yasmina Adi a été sensibilisée très jeune aux relations passionnées et ambiguës qu'entretiennent la France et l'Algérie. Aujourd'hui encore, les Français et les enfants d'Algériens appréhendent difficilement la répression du 17 octobre 1961, longtemps passée sous silence. Yasmina Adi a voulu faire ce film pour que la vérité remplace les non-dits et pour faire émerger la dimension politique et humaine de cet épisode trop longtemps tu.

Rendez-vous donc le 17 octobre pour ce ciné-débat exceptionnel dans le cadre de la célébration organisée par la ville en partenariat avec des associations.

17 octobre 1961, 1 h 30, - lundi 17 octobre, en avant-première, à partir de 20 h 30 au TPE (162, rue Maurice-Berteaux) - tarif unique : 5 €.

Ciné-rencontre avec les centres sociaux

Dix ans et demi, 1,39 m, les parents, les disputes, les amis, le premier amour, la rivalité, l'école, l'autorité, ces quelques kilos en trop... Autant de choses qui font le petit monde du timide César. Et forcément, comme ses parents ne prennent pas le temps de lui raconter la réalité, il l'imagine... Ce rendez-vous, animé par Corinne Florisson, psychologue, est organisé en partenariat avec les centres sociaux dans le cadre du réseau d'écoute, d'appui, d'accompagnement des parents.

Moi César, 10 ans 1/2, 1,39 m, comédie française de Richard Berry, 1 h 31 - mardi 25 octobre à 19 h 30 au TPE.

Avec Jules Sitruk, Maria de Medeiros... Réservation obligatoire auprès des centres sociaux... ■



O.R.

La compagnie Nats Nus sera la première de cette saison à venir présenter son spectacle « Momentari » au théâtre Paul-Eluard le vendredi 14 octobre à 20 h 30. Les Bezonnais pourront venir découvrir avec leurs enfants à partir de 6 ans, un spectacle ludique, apaisant, un vrai voyage au cœur des sensations et des émotions.

« Momentari » : un retour aux sources plein d'émotions



© Toni Mira

La compagnie de Claudia Moreso et Toni Mira, venue tout droit d'Espagne, apporte dans ses bagages la chaleur de ce pays. Dans un monde où tout va trop vite, cette mise en scène de danse, de vidéo et de musique, nous fait prendre le temps d'apprécier les moments de la vie quotidienne. Sur la scène du TPE, ce retour au source, associé à la légèreté des quatre danseurs, est guidé par la voix d'un personnage un peu loufoque. Les sensations, les couleurs et la musique un peu jazzy transportent le spectateur dans un monde aérien de plaisirs où l'on a l'impression que les danseurs se fondent dans la projection vidéo. La nature, les animaux sont très présents. Un spectacle qui laissera aux enfants comme aux adultes, une sensation tendre et apaisante.

Un atelier en famille

Pour approfondir la rencontre avec la compagnie et leur spectacle, le TPE propose un atelier en famille chorégraphique avec les danseurs, le 12 octobre à 14 h 30 au studio. En fin d'après-midi, un petit goûter sera organisé pour faire connaissance avec les artistes. Une occasion de leur poser des questions sur le spectacle et sur leur métier. ■

Aline Angosto

► *Momentari*

Claudia Moreso et Toni Mira
vendredi 14 octobre à 20 h 30
au TPE

► Atelier en famille

mercredi 12 octobre à 14 h 30
au TPE
Sur inscription : 01 34 10 20 20.

Entre boxe et danse

Le vendredi 4 novembre au TPE à 21 h, Mourad Merzouki avec sa compagnie Käfig enfle ses gants de boxe sur scène pour le spectacle *Boxe Boxe*. Champion de France junior dans sa jeunesse, il associe ses deux amours, sport de combat et danse, pour un spectacle percutant ! Sept danseurs font preuve de dynamisme et de virtuosité sur des touches musicales étonnantes de Schubert ou Ravel interprétées en live par le quatuor Debussy. Un spectacle plein de contrastes pour cette compagnie ayant rejoint récemment le centre chorégraphique national de Créteil. ■

A.A

Ciné-rencontre « d'une œuvre cinématographique à une œuvre chorégraphique », le 11 octobre à 20 h 30 en présence du chorégraphe Mourad Merzouki et d'un cinéaste de l'ACID (sous réserve). *Boxing Gym*, film réalisé par Frederick Wiseman. Tarif : 5 euros, invitation pour les abonnés qui vont voir le spectacle *Boxe Boxe*.

© M. Cavallera



La médiathèque Maupassant organise l'évènement « Se rencontrer » en octobre, novembre et décembre.

Le programme de ces rencontres inter public autour d'auteurs est diversifié : expositions, lectures, contes, concert, ateliers... Et bien sûr, le rendez-vous avec les invités de cette année : Arnaud Alméras, Robin et Jean-Claude Mourlevat.

Se rencontrer à la médiathèque



Auteur de l'affiche de l'évènement, Robin met en dessins les histoires d'Arnaud Alméras. Le livre que découvriront les enfants et les adultes est *Le secret de Juliette*, une grand-mère qui avoue qu'elle n'a pas toujours été une grand-mère, mais d'abord une petite fille, puis une femme, une mère... Ce livre a pour but de rassembler plusieurs générations. D'un côté, les enfants liront le livre à l'école et participeront à un atelier qui leur permettra de découvrir leurs grands-parents ou parents à travers un questionnaire. De l'autre, les adultes s'entraîneront à écrire leur propre histoire sur le modèle du livre. Ils pourront, lors d'un atelier multimédia, enregistrer leur histoire et celle du livre sur un CD. Une rencontre avec les auteurs les 18 et 19 novembre sera organisée, où toutes les générations partageront leur expérience autour du livre, avec les invités qui dédicaceront leurs ouvrages.

En décembre, l'écrivain mis à l'honneur sera Jean-Claude Mourlevat. Cet auteur de roman originaux attirent les foules

et viendra à Bezons tout début décembre. Les collégiens et lycéens participeront à des ateliers pour découvrir ses livres. Les adultes pourront également s'inscrire à des séances à la médiathèque pour découvrir l'auteur et ses romans. Les inscriptions commencent en octobre afin d'avoir le temps de découvrir les ouvrages. *Le combat d'hiver*, *Terrienne* et *Le chagrin du roi mort* ont beaucoup de succès, surtout le 1^{er} qui a été primé 20 fois. ■

Aline Angosto

Pour s'inscrire aux ateliers d'octobre et décembre de la 2^e édition de « Se rencontrer » : en octobre à la médiathèque Maupassant : 64, rue Édouard-Vaillant. Tél. : 01 39 47 11 12.

Un concert de jazz le 5 novembre

Le quatuor *Modulo Jazz* propose aux Bezonnais un concert le 5 novembre à 16 h à la médiathèque Maupassant. Batterie, guitare, contrebasse et saxophone initieront chacun à l'évolution du jazz. Avant le concert, le groupe présentera aux spectateurs les origines de ce style musical. ■

A.A

Le livre du mois de la médiathèque

L'imposteur de Damon Galgut

Adam vient de perdre son boulot. Un boulot « alimentaire ». Une occasion de se remettre à l'écriture : la poésie, voilà ce qui le passionne. Aussi, lorsque son frère lui offre la possibilité de se retirer dans le bush, loin de Johannesburg, il accepte.

Première déception, la maison est en mauvais état et il va falloir y remédier avec les moyens du bord, forcément limités. Seconde déception, l'inspiration ne vient pas, les tentatives ne sont pas satisfaisantes.

La lassitude et l'incertitude commencent à saper son moral lorsqu'il rencontre Canning, un ami d'enfance. Pourtant, Adam ne se souvient pas de lui ! Mais Canning est si persuasif et crédible : il donne des détails troublants. Et ce riche promoteur est marié à une femme séduisante et aguicheuse... Mais certaines attitudes devraient inquiéter Adam : Canning est en fait un homme seul, durablement marqué par l'intransigeance de son père, aujourd'hui décédé.

Attention, avec ce livre, l'auteur va bien au-delà de la représentation habituelle du « trio amoureux ».

Il s'interroge sur la place de l'artiste dans la société, et sur la place de l'art plus généralement dans une société marchande. Quel contre-pouvoir face au pouvoir financier ? À quoi servent, aussi bien à lui-même qu'aux autres, les poèmes qu'Adam voudrait écrire et surtout voir lus et appréciés ?

À de multiples reprises, on rappelle à Adam son indigence et son insignifiance, ce dont il est hélas parfaitement conscient. ■

Damon Galgut
L'imposteur



Jean-Pascal

Sportifs aguerris ou simples passionnés, les membres des différentes associations s'étaient donné rendez-vous au forum des sports et des associations. Une rentrée une nouvelle fois couronnée de succès grâce à leur engagement sans faille.

La passion et l'engagement au cœur du forum des sports

C'est encore une fois un raz-de-marée humain qui s'est déversé dans l'espace Aragon début septembre, lorsque les portes du forum des sports et des associations version 2011 se sont ouvertes.

Petits et grands sont venus pour être sûrs de pouvoir pratiquer leur sport de prédilection ou en découvrir de nouveaux. Le football, la natation, le tennis et le « multisport » ont été les plus demandés. Les autres sports n'ont pas été en reste. La section plongée

de l'USOB a ainsi pu faire partager aux futurs adhérents les photos sous-marines réalisées. « *Nous sommes une section 100 % bénévole*, explique Christian Grellet, le président. *La passion et l'implication de nos membres nous permettent de poursuivre l'aventure sportive, le tout dans un état d'esprit bon enfant et convivial* ».

Portées par les bénévoles

Une vision partagée par Les amis randonneurs, qui propose des sorties pédestres

tout au long de l'année. Convivialité, respect de la nature et découverte de l'environnement sont autant de valeurs que les membres bénévoles cherchent à partager et à diffuser. Ils sont chaque année plus d'une soixantaine à se lancer dans l'aventure, grâce notamment au forum qui rapproche les Bezonnais de leurs associations. Et de leurs bénévoles sans qui rien n'est possible. ■

Raywan Serdoun



Photo 1 : Le forum, réunissant associations sportives ou non, a connu un grand succès cette année encore. Photo 2 : Le service municipal des sports propose une offre pour tous les âges, en milieu scolaire, les mercredis et pendant les vacances scolaires. Photo 3 : L'USOB, principale association sportive avec plus de 2 700 adhérents, propose une vingtaine de sections différentes aux Bezonnais. Photo 4 : Le forum est l'occasion de faire connaître sa discipline et de faire les inscriptions.



Le gymnase Jean-Moulin rouvre ses portes

Après 4 mois de travaux de rénovation, le gymnase Jean-Moulin a repris du service au début du mois.



Match inaugural le 23 octobre

Le week-end du 8 octobre dernier, le gymnase Jean-Moulin devait donc rouvrir ses portes au public et surtout aux associations sportives qui l'utilisent. Pour marquer cette rénovation, les Bezonnais sont invités à assister à un match inaugural le dimanche 23 octobre prochain. Ils pourront suivre la rencontre de basket entre l'USOB et l'équipe de Chatou-Croissy. Des animations sont programmées en lever de rideau et pendant la mi-temps la section twirling-bâton exécutera une démonstration en musique. Pour fêter le renouveau du gymnase Jean-Moulin, pour soutenir les basketteurs qui ont accédé à la division supérieure trois fois consécutives, venez nombreux le dimanche 23 octobre (entrée gratuite) à partir de 14 heures.

Olivier Ruiz

Fin septembre, l'heure était au traçage des terrains sur le nouveau sol du gymnase Jean-Moulin, aux retouches de peintures et aux finitions. Lors d'une des dernières visites de suivi du chantier, les moindres détails étaient passés en revue. « *Le chantier s'est bien passé, dans les délais. Grâce au travail des services techniques et du personnel du complexe, la rénovation va s'achever avec moins d'une semaine de retard* », expliquait à cette occasion Farid Berkane, adjoint au maire délégué au sport. « *Nous allons prendre le temps de tout figoler, insistait Frédéric Chadebaud, le directeur, pour rendre un équipement impeccable aux usagers* ».

Avec l'ampleur des améliorations (éclairage, isolation...), on pourrait presque parler d'un nouveau gymnase. Pour l'élu, « *ce sont plus de 800 000 euros qui ont été investis illustrant les*

Nous allons prendre le temps de tout figoler pour rendre un équipement impeccable aux usagers

efforts de la municipalité pour que la pratique sportive se déroule dans les meilleures conditions ». Pour Éric Poirier, directeur général des services techniques, l'équipement sera désormais « *plus confortable et moins gourmand en énergie. L'économie sera de l'ordre de 30 %* ».



Rémi Robin, champion de France cadet de kayak freestyle.

La section « CK » de l'USOB connaît un nouveau souffle qui la pousse de la piscine Jean-Moulin où elle a ses habitudes, vers les eaux de la base de loisirs de Cergy. Entre plaisir et compétition, l'équilibre est au rendez-vous.

Le canoë-kayak respire la santé !

A 16 ans, Rémi Robin vient de fêter son titre de champion de France cadet parmi une quarantaine de « freestyleurs ». Avec leur drôle de bateau, ces kayakistes enchaînent, à contre-courant, les figures sur l'eau et sous l'eau. La discipline est loin du slalom, mieux connu du grand public. Mais Rémi, lui a décidé de ne pas choisir. « Je me sens bien dans les deux, je n'ai pas envie de me consacrer à l'une ou l'autre exclusivement », assume le jeune garçon aux grands cheveux roux. Pour preuve, il s'est classé à la 60^e place en slalom.

Sur la rivière artificielle de Cergy, il multiplie les entraînements. Vélo, RER, vélo, depuis Bezons, il fait montre de volonté pour se consacrer à sa passion. Sans négliger les études et sa première « S » ou la classe préparatoire qu'il aimerait suivre après le bac.

Une école de la sécurité

Comme ses frères et sœurs, il fait la fierté de sa maman, Cécile, qui préside la section canoë-kayak. « C'est le loisir de toute la famille », explique cette femme dynamique.

Depuis un an à la tête du « CK », elle essaie de le faire partager. « Nous sommes surtout un club de jeunes puisqu'ils constituent les trois quarts de nos adhérents. Ils s'entraînent tous les mardis soirs à la piscine et nous essayons de les emmener, par petit groupe chacun leur tour, les mercredis ici à la base de loisirs. C'est là qu'on peut vraiment goûter aux plaisirs du canoë-kayak », estime Mme Robin. « Ce sport est aussi une école car il ne faut pas jouer avec les règles de sécurité et nous insistons sur le comportement, poursuit-elle. Au-delà, des performances individuelles, il y a un vrai esprit d'équipe, d'entraide qui passe auprès des jeunes ». Avec cet élan et la mise à disposition d'un entraîneur par le comité départemental, la compétition trouve également sa place. Le club va donc renouveler son matériel un peu vieillissant. ■

Olivier Ruiz

Canoë-kayak

<http://ck.bezons.fr> – mail : ck.bezons@free.fr
Tél. : 01 30 76 10 19.

➔ En bref

Il reste des places...

Il reste quelques places dans les clubs ou sections de l'USOB suivantes. Leurs coordonnées sont dans le guide municipal 2011-2012.

- **Sport Ensemble Karaté** dispose de 10 places pour les 6-8 ans, 20 pour les 9-12 ans et 20 pour les + de 13 ans.
- **Le taekwon-do** a, lui, 6 places disponibles pour les 5-13 ans et 13 pour les + de 13 ans.
- **Le Boxing Club Mounia** propose encore 20 places pour les 7/11 ans, autant pour les 11/15 ans, 40 pour les + de 15 ans, ainsi que 20 autres pour les femmes dans la discipline « body combat ».
- **Le billard club 95** attend encore 15 jeunes à partir de 10 ans.
- **L'Arbre de Jade** a 10 places à partir de 18 ans.
- **Du côté de l'USOB**, (renseignements au siège), le basket peut encore accueillir quelques poussines et cadets. La section multisport peut recevoir des enfants de 4 ans et demi jusqu'à 6 ans. Les dernières places sont à saisir au tennis, au judo, en capoeira et au tennis de table.
- **En athlétisme**, toutes les catégories ont des places, notamment pour les 6-12 ans à 14 h, sur le stade Delaune, le mercredi après-midi.
- **La culture physique** n'a pas fait le plein pour l'instant. « Les amis randonneurs », le yoga et « week-end » non plus.

Un nouveau président pour le tennis de table

La section tennis de table vient d'élire un nouveau président. Il s'agit de Maxime Antoine, un jeune pongiste qui mettra son dynamisme au service de son sport.

Zohra Graziani championne de France de cross

Zohra Graziani, la Bezonnaise qui court pour le Stade Français, est championne de France de cross-country chez les vétérans. Toutes catégories confondues, elle a terminé 12^e de l'épreuve qui s'est disputée à Paray-le-Monial.

Sports - jeunesse

Le centre d'initiation sportive (CIS) reprend ses activités lors des vacances d'automne. De 5 à 12 ans, les Bezonnais auront une nouvelle fois un programme varié.

Trampoline et acrosport cet automne

Les vacances d'automne approchent déjà à grands pas. Pendant la première semaine, du 24 au 28 octobre, le CIS a prévu « Trampoline, en plein dans le mille » qui proposera aux 5-7 ans cinq jours pleins de rebondissements pendant lesquels le corps découvre de nouveaux espaces.

Des places disponibles le mercredi

Les activités gymniques et l'acrosport organisés pour les 8-12 ans permettront de développer motricité, coordination... Une base pour toutes les autres activités.

Le CIS propose par ailleurs des activités les mercredis tout au long de l'année. Il reste encore quelques places disponibles. ■

O.R.

Renseignements et inscriptions au service municipal des sports (44, rue Francis-de-Pressensé - tél. 01 30 76 21 66). Tarifs en fonction du quotient familial.

Pour les ados

Le service municipal des sports (SMS) s'adressera, lui, aux 11-15 ans. Au moins une sortie est prévue et tous les après-midi seront sportifs... Pour en savoir plus et s'inscrire, adressez-vous au SMS.

Les ados peuvent également profiter de Anima'Sports qui propose des séances de foot gratuites au gymnase Pierre-de-Coubertin. Rendez-vous les lundis de 18 à 20 h pour les 15 - 17 ans et pour les 11 - 14, les mercredis, même heure, ainsi qu'un dimanche sur deux (10 h - 12 h). Inscription sur place lors des séances ou au SMS.

Appréciés de nombreux jeunes de la ville, les cafés-débats ont repris en septembre. Le prochain est prévu le vendredi 21 octobre à 18 h 30 au SMJ. Avec un invité spécial : Dominique Lesparre, le maire.

Les cafés-débats ont fait leur rentrée

Très prisés, les cafés-débats rassemblent chaque mois jusqu'à une vingtaine de jeunes à partir de 16 ans, souhaitant parler librement de sujets les concernant. « Ils viennent car ils peuvent dire ce qu'ils pensent sans être jugés », explique Floriane Voisin, coordinatrice du projet. Pour être au plus près des thèmes que les jeunes souhaitent aborder, le service jeunesse les a questionnés sur leurs attentes. La réponse était unanime : des sujets utiles et pragmatiques. En septembre, le SMJ a donc proposé un café-débat sur le décrochage scolaire et ses solutions. Un sujet qui découle du constat du SMJ. « Beaucoup viennent nous voir car ils sont dans ce cas. »

Le logement des jeunes en question

Le 21 octobre, 18 h 30 sera l'occasion d'un nouveau café-débat au SMJ. Le thème : le logement des jeunes. Soucieux de ces questions très importantes, le maire de la ville, Dominique Lesparre, viendra faire une intervention. Le CIJ 95 sera également présent ainsi qu'une association qui s'occupe de logements temporaires pour les étudiants ou jeunes diplômés. Le groupe pourra ainsi discuter des solutions de logement qui existent et les démarches à entreprendre. De quoi bien préparer l'avenir. ■

Aline Angosto





Associations

Le forum des sports et des associations a une nouvelle fois marqué la rentrée pour l'ensemble des Bezonnais. L'occasion de présenter le dense tissu associatif qui rythme la vie de la commune et de mettre en lumière la création du nouveau pôle associatif, représenté par Nicolas Ledemé.

Les associations au cœur de la ville

Pour la première fois depuis la création de l'événement, sections sportives et associations étaient réunies au sein de l'espace Aragon. Un brassage qui a facilité les échanges et s'est révélé être « extrêmement positif et bénéfique » pour Christian Ourmières, premier adjoint au maire en charge des associations. « Cela a permis de créer une synergie entre les deux, et les associations ont pu profiter de l'engouement pour le sport ».

Impliquer la population grâce aux associations

Cette année, la commune a voulu marquer davantage son engagement pour ces associations. Nicolas Ledemé (*notre photo*), recruté récemment, est le premier chargé du développement associatif au sein de la ville. Sa principale mission consistera à poursuivre et amplifier l'aide municipale proposée aux associations et de les accompagner. Une action qui s'inscrit dans la

volonté municipale de développer un mouvement citoyen et de démocratie participative. ■

Raywan Serdoun

Nicolas Ledemé,
chargé du développement associatif.
Tél. : 01 34 26 50 60
Mail : n.ledeme@mairie-bezons.fr

Info

Erratum

► Jardinez, bricolez...
mais pas à n'importe
quelle heure !

Dans le guide municipal que vous avez reçu dans votre boîte aux lettres, il est indiqué des horaires pour le bricolage et le jardinage qui sont erronés. En effet, comme nous l'a signalé un lecteur minutieux, l'arrêté préfectoral du 22 janvier 1992 qui encadre ces pratiques, a bien évolué en date du 28 avril 2009.

Depuis cette date, les travaux de jardinage et de bricolage sont possibles uniquement de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 19 h 30 du lundi au vendredi. Les samedis, ils sont limités de 9 heures à 12 h et de 15 h à 19 h. Les dimanches et jours fériés, ils ne sont autorisés que le matin, de 10 h à 12 h. Pour tous travaux liés à l'activité professionnelle, les horaires sont de 7 h à 20 h du lundi au vendredi ; de 8 h à 19 h le samedi et interdits les dimanches et jours fériés.

pratique

Conseil pratique

Impôts locaux : une permanence pour vous aider

La taxe d'habitation s'applique à toute personne disposant d'un bien immobilier, qu'elle soit propriétaire, locataire ou occupante à titre gratuit de son logement. Elle est payée par la personne habitant le logement au 1^{er} janvier de l'année d'imposition, qu'il s'agisse d'une résidence principale ou secondaire. Vous recevrez donc la taxe d'habitation du logement occupé au 1^{er} janvier dernier, même si vous avez déménagé ou vendu votre logement depuis.

Aujourd'hui, la taxe d'habitation est encaissée pour le compte de la commune, du groupement de communes auquel elle appartient. Elle contribue

notamment au financement des services rendus aux habitants, des équipements collectifs.

Les propriétaires acquittent également la taxe foncière sur le bâti et celle sur le foncier non bâti. Elles sont perçues par les villes, départements et la région qui se les partagent.

Comme tous les ans, la municipalité organise une permanence pour les personnes qui rencontrent des difficultés pour faire face aux paiements de ces impôts locaux. Elle est ouverte à tous les Bezonnais sur rendez-vous au : 01 34 26 50 39 ■

O.R.

27

Petites

Cette rubrique d'annonces gratuites est réservée aux annonces des Bezonnais (particuliers ou associations). Leur contenu n'engage que leurs auteurs.

Les annonces sont à adresser à : Bezons infos : Mairie, BP 30 122 - 95875 Bezons Cedex.

► Recherche

Recherche personne sérieuse ou éduquante (éventuellement motorisée) pour s'occuper d'un enfant de 11 ans à la sortie du collège (accompagnement pour les devoirs et si possible sur son lieu d'activité extra-scolaire à proximité).
Contact : 06 26 51 67 99 - 01 39 47 99 97

Jeune femme cherche heures de ménage et repassage (début octobre 2011) tous les jours de 9 h à 17 h sauf les mercredis, secteur Bezons et Houilles.
Contact : 06 63 00 26 89

annonces

À votre service

► Numéros utiles de la mairie

Standard : 01 34 26 50 00
Action sociale : 01 34 26 50 10
Service population : 01 34 26 50 01
Elections : 01 34 26 50 09
Communication : 01 34 26 50 64
Culture : 01 34 26 50 22
Services techniques : 01 34 26 50 08
Direction enfance-écoles : 01 39 61 86 24
Centre de loisirs primaires Croky : 01 30 76 66 20
Petite enfance : 01 39 47 96 45
Crèche collective Pinocchio : 01 39 47 95 06
Crèche familiale l'Ombrelle : 01 30 76 72 37
Crèche familiale du Colombier : 01 30 76 05 55
Crèche familiale des Sycomores : 01 39 81 53 90
Halte-garderie : 01 39 47 15 71
Médiathèque Maupassant : 01 39 47 11 12
Ecole de musique et de danse : 01 30 76 25 09
Théâtre Paul-Eluard : 01 34 10 20 20
Ecrans Eluard : 01 34 10 20 60
Espace jeunes : 01 34 34 04 50
Maison de la citoyenneté : 01 30 76 10 39
Centre social Robert-Doisneau : 01 30 76 61 16
Centre social du Colombier : 01 39 47 13 30
Centre social du Val-Notre-Dame : 01 30 25 55 53
Service retraités : 01 30 76 72 39
Centre de santé : 01 30 76 97 13
P.M.I. : 01 30 76 83 30
Service des sports : 01 30 76 21 66

www.ville-bezons.fr

C'est la rentrée... pour les poux aussi

Le pou de tête, tout le monde le connaît, et tout le monde doit y faire face un jour où l'autre. Alors pas de panique ! D'une part, le manque d'hygiène n'est pas responsable de la présence ou non, de poux sur le cuir chevelu. On peut se laver les cheveux plusieurs fois par semaine et malgré tout « attraper » des poux. D'autre part, le pou ne transmet aucune maladie, seules les lésions de grattage sont douloureuses, et les plaies de grattage peuvent se sur-infecter. Cette petite bête adore le confort de nos cheveux, près de la chaleur du cuir chevelu. C'est un gourmand, et il se nourrit en piquant la peau, pour prélever une petite quantité de sang. Pour bien le combattre, il faut comprendre son cycle de reproduction.

Un mois de vie

La femelle va pondre une centaine d'œufs au cours de sa vie. Ces lentes, translucides, qui collent au cheveu, vont éclore en 7 à 10 jours, et atteindront la taille adulte en 21 jours environ avant de rendre l'âme au bout d'un mois en tout. C'est pourquoi un traitement unique ne peut pas suffire à l'élimination complète du pou. Les œufs survivants vont éclore 10 jours après le premier traitement. Ces « nouveaux-nés » seront donc éliminés par un second traitement, qui doit être appliqué au plus tard 10 jours après le premier.

Afin de détecter l'apparition des poux, il faut régulièrement surveiller la tête des enfants : après le shampoing, cheveux mouillés, passer le peigne « spécial poux » (3 à 4 euros), mèche à mèche au-dessus du lavabo où d'un linge blanc : les poux tombent.

Dès que le pou quitte l'abri de nos têtes, il

meurt rapidement. Mais les poux sont colonisateurs et passent très facilement d'une tête à l'autre. C'est pourquoi il faut absolument s'en débarrasser, et prévenir l'école lorsque votre enfant a été contaminé. Cela permettra aux autres familles de surveiller l'apparition des poux dans la tête de leurs enfants. Comment s'en débarrasser ? Certaines méthodes « naturelles » sont souvent employées : vinaigre, lavande... Leur efficacité n'a jamais été scientifiquement prouvée, mais elles ne sont jamais toxiques. En revanche, il ne faut surtout pas employer de pétrôle.

Demander conseil au pharmacien

Demander conseil au pharmacien reste la meilleure des choses à faire, en respectant scrupuleusement le mode d'emploi et les délais à respecter entre deux traitements. Il faudra surveiller les têtes de tout l'entourage familial, mais il est inutile de traiter de manière préventive, on sait maintenant que cela est inefficace. Alors à vos peignes à poux, et bonne rentrée à tous ! ■

Le centre municipal de santé

Centre municipal de santé

2, rue du Dr Rouquès
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h et le samedi de 8 h à 13 h.
Tél. : 01 30 76 97 13.



Pharmacie de garde

Pour des raisons indépendantes de la volonté des pharmacies bezonnaises et du magazine municipal, Bezons infos est toujours dans l'impossibilité de publier les adresses des pharmacies de garde les dimanches et jours fériés. En cas de besoin, contactez le commissariat. Tél. : 01 39 96 53 50.

Majorité municipale

Bezons citoyenne et solidaire

École publique, ne laissons pas faire et dire !

Au moment où nous écrivons ces lignes, partout en France, les enseignants sont appelés, à défilé le 27 septembre pour sauver l'Éducation nationale mise à mal par les suppressions de postes, la casse de la formation des maîtres et les réformes de contenu.

La mobilisation sera sans doute très large contre les réformes de la droite.

Face à ce mécontentement, Sarkozy, son gouvernement et son parti, l'UMP, jouent la division.

Depuis des années, ils ne cessent de dire à qui veut les entendre que « les fonctionnaires ont un travail difficile, mais qu'ils ont un statut qui les protège ».

Et même certains d'entre eux se défoulent honnêtement : « toujours grévistes, en vacances, incompetents, fainéants... » À ceux-là, nous leur disons : prenez leur place !

Nous leur répondons que le statut des fonctionnaires protège d'abord la qualité du service rendu au public ! Si l'Éducation nationale doit être un service public, c'est pour que tous les enfants, quelle que soit leur origine géographique ou sociale, bénéficient d'un même accès aux savoirs.

Tous les parents, à Bezons et ailleurs, connaissent et apprécient bien souvent la qualité du travail des professeurs. Ils ont intérêt à une école qui prenne en charge l'ensemble des apprentissages nécessaires pour que leurs enfants se construisent, maîtrisent leur future vie d'adulte.

Tous ont intérêt à une école transmettant à tous les enfants une culture commune fondée sur le partage et la solidarité.

Nous sommes aux côtés de toutes celles et ceux qui résistent à l'élaboration par la droite d'une école inégalitaire.

Ensemble, portons dans toutes les luttes sociales et lors des prochaines élections, le projet d'une école de la réussite de tous les élèves. ■

Christian Ourmières
1^{er} adjoint au maire



Opposition municipale

Bezons, mon village

Le souffle de liberté et de démocratie

Après l'effondrement du Communisme dans les pays de l'Est et la chute du mur de Berlin, c'est au tour des printemps arabes de soulever le vent de la révolution.



De nombreux dictateurs souvent membres de l'Internationale socialiste ont vu s'ériger en défenseur des opprimés, les démocraties occidentales à la tête desquelles la France a pris toute sa place.

A l'heure où le parti socialiste se tourne vers l'économie de marché, il reste encore à nous libérer de l'idéologie communiste et permettre aux bezonnaises et aux bezonnais de tourner la page de 90 ans d'une gestion dogmatique.

N'ayez pas peur, le souffle de la démocratie est plus fort que tous les régimes coercitifs, ensemble travaillons pour préparer l'alternance à Bezons. Après la rentrée scolaire, méditons avec nos enfants, les pages d'histoire qui s'écrivent sous nos yeux. Contactez-nous : www.bezonsmonvillage.fr page Olivier Régis sur Facebook - bezonsmonvillage@yahoo.fr - permanence 60 rue Edouard

Olivier Régis
Président du groupe Bezons mon Village

Groupe Socialiste

Primaires socialistes

En réponse aux questions légitimes que se posent les Françaises et les Français, nous consacrons cette tribune aux modalités pratiques relatives aux « Primaires » dont parlent abondamment les médias.

Dans un souci démocratique novateur (en France), le Parti socialiste a décidé d'ouvrir le choix de son candidat, sa candidate à l'élection présidentielle de 2012 à l'ensemble des citoyens plutôt que d'en garder le privilège aux seuls militants.

Ainsi, les 9 et 16 octobre prochains dans votre ville (comme dans toutes les villes de France) deux bureaux de vote seront ouverts de 9h à 19h ; les bureaux de vote habituels de la commune seront rattachés à ces deux bureaux selon la répartition suivante :

Bureau de vote N° I salle Henri WEILER
2 rue de la Mairie : rattachement des bureaux de vote républicain N°1-3-4-8-10-13-14-16-17

Bureau de vote N° II salle GAVROCHE
35 rue des Barentins : rattachement des bureaux de vote républicains N° 2-5-6-7-9-11-12-15.

Ce scrutin organisé par les militants et sympathisants socialistes de notre ville, sous

contrôle légal (CNIL), est ouvert à toute personne qui le souhaite, inscrite sur les listes électorales de BEZONS. Il lui suffira d'attester de son adhésion aux valeurs partagées par cette démarche et de s'acquitter de 1 euro, pour participer aux frais inhérents. Sitôt le dépouillement effectué dans les conditions de contrôle identiques aux votes républicains que vous connaissez, les listes électorales seront détruites sous contrôle d'huissier pour éviter toute utilisation ultérieure.

Bien sûr, pour ceux d'entre vous qui voudront au delà de ce geste républicain contribuer plus à la réflexion et à l'action des mois prochains, ce sera une belle opportunité de rencontrer les responsables politiques impliqués.

En résumé : Primaires socialistes les 9 et 16 octobre ouvertes à tout électeur inscrit sur les listes électorales, respect absolu de l'anonymat de chaque participant au scrutin dès son dépouillement. ■



Philippe Ngwette
Adjoint au Maire

Union démocrate

En va-t-il vraiment de l'intérêt des Bezonnais de transformer cet espace d'expression en propagande partisane en vue d'élections prochaines ? Prêcher pour



sa paroisse en ramenant systématiquement le débat à un échelon national et partisan, n'est-ce pas masquer les vrais problèmes quotidiens de ceux qui nous ont élus, au profit d'encarts publicitaires électoralistes ? Comme l'ont encore fait nos collègues du PS et de l'UMP dans le précédent numéro...

Notre groupe souhaite vivement qu'au Conseil municipal comme dans l'espace d'expression des groupes dans Bezons Infos, les élus mettent enfin cette liberté de réflexion au service de tous les Bezonnais, quelles que soient leurs convictions ! Et qu'ils cessent de faire campagne et de déplacer le débat, tantôt pour masquer une méconnaissance des dossiers, tantôt pour esquiver les questions gênantes... ■

Lionel Houssaye
Conseiller municipal

État civil

► Naissances

Jusqu'au 24 août 2011

Bienvenue aux nouveaux Bezonnais, félicitations aux parents de :

Diego Leite – – Gruat ■ Aymane Rhounan ■ Natalia Wysocka ■ Nour-Ai-Houda Louiz ■ Gabriel Mambout-Kouangay ■ Ryan Ould Amer ■ Noémie Aglaée ■ Natan Bocquet ■ Noam Bordelais ■ Anderson Brathold ■ Baptiste Phileas ■ Kawtar Bouzid ■ William Lesage ■ Louise Regnault ■ Wendell Castor ■ Chloé Martin ■ Léa Batoul Frechet ■ Hanaé Vydellingum ■ Giani Slimani ■ Loïc Bouchalat ■ Rosie Domingos ■ Paloma Franja ■ Noah Ahite Sipokpon ■ Elisa Machado de Castro ■ Marwan Ben Nsar ■ Josué-Moise Gadet ■ Mindra Cirpaci ■ Sofiane El Maanaoui ■ Chloé Gervelas, Henry Gignoux-Defrançois ■ Stéphanie Martins Teixeira ■ Alexis Vasseur ■ Alya Zalagh ■ Mayssane Beghidja ■ Azad Özbey ■ Ravza Seven ■ Noaim Zaoui ■ Anis Miloud ■ Noham Déat ■ Riad Yakoubi ■ Joana Da Silva Araujo ■ Anelia Delica ■ Inaya Dominguez ■ Neïla Meklat ■ Manel Allaoui ■ Jibril Maya ■ Cantyn Soulié ■ Victor Su Fu Parede ■ Kylian Ahmad Alli ■ Ambrine Ouakka ■ Lény Lamy ■ Jouhayna Nouari ■ Ambre Dalançon ■ Amy Bamba ■ Céline Hadjam ■ Victor Hulin ■ Nayla Zilali ■ Alya Ben Chouikha ■ Ilyan Guillemain ■ Chloé Boulanger ■ Léane Cerqueira ■ Lilia Id-Ali ■ Adlen Chachouri ■ Neïssa Ebion ■ Ismaël Saïdoune ■ Myriam Laidouni ■ Nesrine Rahal ■ Hamza Medaci ■ Julia Maignan.

► Mariages

Jusqu'au 3 septembre 2011

Ils se sont mariés, tous nos vœux de bonheur à :

Mamadou Injai et Dona Mendy.
Edwin Vilchez Mendez et Isabel Ribeiro.
Ali Chenaf et Sylvie Visse.
Steve Joubert et Sarah Badoud.
Tayeb Boumaza et Héléne Peton.
Arezki Yahiateme et Aurélie Duhamel.
António Quintelas Rodrigues et Waldirene Ferreira Da Cunha.
Yvon Damase et Christine Toi.
Yacine Afnaï et Nesrine Lachkar.

► Décès

Jusqu'au 6 septembre 2011

Ils nous ont quittés. La ville présente se condoléances aux familles de :

Geneviève Guérin veuve Bourgade, Suzanne Degny veuve Janvier, Jacques Mondloch, André Hubert, Patrich Brillard, Fernand Delmas, Catherine Gorowski veuve Olejniczac, Nadine Roche épouse Barlier, Jacqueline Catellani, Nina Naoumova divorcée Ndjemba Elemva, Françoise Hospice veuve Vise, Raymonde Fénérol veuve Fleurance, Lucienne Forestier veuve Galy, Roger Maumon, Alexis Coste, Marie Falcioni veuve Héliot, Zoila Vallejo Bolanos veuve Rosero, Pierre-Christian Parsons, Aouda Bounegab épouse Oucif, Zohra Raïssi veuve Lallaoui, Sarah Wlock, Luc Fauville, Charlotte Oster divorcée Ossian.

Activités du 14 au 21 octobre

Anniversaires

Manifestation festive organisée avec le concours de musiciens bénévoles. Dans un cadre convivial, en tant qu'acteur ou simple spectateur, venez fêter les anniversaires des usagers du foyer-restaurant. Sur réservation pour le déjeuner, entrée libre pour la danse. **Mardi 18 octobre** de 12 h 45 à 14 h au foyer-restaurant Louis-Péronnet.

Atelier d'arts plastiques

Cet atelier municipal propose des séances d'initiation et de perfectionnement aux différentes techniques d'arts plastiques.

Vendredis 14 et 21 octobre de 14 h à 16 h aux ateliers, 20 rue Gabriel-Péri.

Table ronde sur la dépendance

Éclairages sur les nouvelles orientations gouvernementales en matière de dépendance et d'accompagnement de la personne âgées. Quels sont les enjeux liés à la création d'une nouvelle branche de la sécurité sociale ? Quels impacts directs sur le budget des usagers/clients ?

Vendredi 21 octobre, espace Aragon.

Sorties en Île-de-France et ses alentours

Musée de la Poste - Paris 15^e - 75

Si le facteur m'était conté (visite guidée)

Une visite ponctuée d'anecdotes autour de l'histoire du transport du courrier et de la cor-

respondance. Suivie d'un moment d'écriture pour envoyer un message tracé à la plume à un être cher. Une pause gourmande conclut ce moment culturel et chaleureux. **Mercredi 19 octobre**, départ de Bezons vers 13 h après ramassage.

Déplacez-vous avec la régie des quartiers

Cette association vous propose le service Mobi-Cité afin d'assurer vos déplacements dans Bezons ou vers l'hôpital d'Argenteuil. Pour adhérer et profiter de ces services, il suffit de téléphoner au 01 39 47 60 35 et une personne se rendra à votre domicile afin de procéder à votre inscription. Vous pourrez ensuite acheter des tickets soit directement à la régie des quartiers, située au 2 allée Georges-Bizet, soit durant les permanences assurées le 2^e mardi de chaque mois au foyer Péronnet ou bien encore le 3^e mardi de chaque mois au service aux retraités. Information complémentaire au 01 39 47 60 35. ■

Inscriptions et renseignements :

Service municipal aux retraités
Résidence Christophe-Colomb
6, rue Parmentier
Tél. : 01 30 76 72 39

Vos contacts

► Mairie

Mairie de Bezons – BP 30 122 – 95875
Bezons Cedex - 01 34 26 50 00

► Les élus vous reçoivent

Le maire et ses adjoints vous reçoivent sur rendez-vous à prendre au 01 34 26 50 00. Pour éviter tout déplacement inutile et obtenir directement un rendez-vous avec l' élu concerné, précisez la question qui vous préoccupe.
Courriel : courrier@mairie-bezons.fr

► Le conseiller général vous reçoit

Dominique Lesparre, vous reçoit sur rendez-vous à prendre au 01 34 26 50 40.
Courriel : dominique.lesparre@valdoise.fr

► Le député vous reçoit

Georges Mothron, député, reçoit le lundi matin sur rendez-vous à sa permanence salle Henri-Weiler, située rue de la Mairie (face à l'hôtel de ville) à Bezons.
Tél. : 01 39 61 50 81 ou par courriel à gmothron@free.fr

► Permanences

Groupe UMP - Bezons Mon Village - Olivier Régis – 60 rue Edouard Vaillant à Bezons –
Tél. : 06 83 83 28 79
bezonsmonvillage@yahoo.fr

Union démocrate – Arnaud Gibert
12 bis rue des Frères-Bonneff
06 11 68 64 33 arnogibert@gmail.com

www.ville-bezons.fr

ARCA



PEUGEOT

9, boulevard Henri Barbusse
arca.peugeot@wanadoo.fr

HUILLES - 01.30 86.52.52

Carrosserie Agréée MATMUT - MAAF - GMF - MMA - COVEA

NOUVELLE PEUGEOT 308



BESOIN D'UNE GARDE-MALADE À DOMICILE ?

Agrément Qualité N°040909/A/095/Q/006

- Aide à la prise de médicaments
- Aide aux personnes âgées et handicapées
- Aide à la toilette et à la prise de repas
- Lever - Coucher - Changer - Tenir compagnie
- Promenade et compagnie
- Préparation de repas équilibrés
- Surveillance
- Aide aux courses

kafad
le service au quotidien

Vous accompagnons au quotidien et vous conseillons sur les solutions sur-mesure appropriées à vos besoins.

Aide à domicile 7j/7 - Permanence téléphonique 7j/7 - 24h/24

KELYS ASSISTANCE FAMILIALE À DOMICILE

242, avenue Jean-Jaurès - 95100 ARGENTEUIL
Tél. 01 39 80 66 29 - contact@kafad.fr - www.kafad.fr

Siret 509 274 627 00017



bezons

LA VILLE DE BEZONS

remercie les commerçants, artisans
et chefs d'entreprises qui,
grâce à leurs insertions publicitaires,
participent à la réalisation
des publications municipales.

SAEC

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT DES ESPACES COLLECTIFS

SAEC aménage votre espace « Nature »

**Création et entretien d'espaces verts
Dallages - Murets - Voirie
Installation d'arrosage automatique**

361, route de Conflans - 95220 HERBLAY
Tél. : 01 34 15 39 01 - Fax : 01 34 15 49 51

Ligne directe : 01 34 15 59 99

Mail : saec.herblay@wanadoo.fr - Site : paysagiste-saec.com



OFFRE DÉCOUVERTE
1H ACHETÉE = 1H OFFERTE*



LE FIVE BEZONS

CENTRE DE FOOTBALL INDOOR 5 CONTRE 5



INFOS & RÉSERVATIONS :

TÉL.: 01 48 40 24 06
WWW.LEFIVE.FR

RUE HENRI DE FRANCE
ZI OUEST
95870 BEZONS

5 MINUTES
PROCHE
LA DÉFENSE
PONT DE
BEZONS

***DU 1^{ER} SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE**